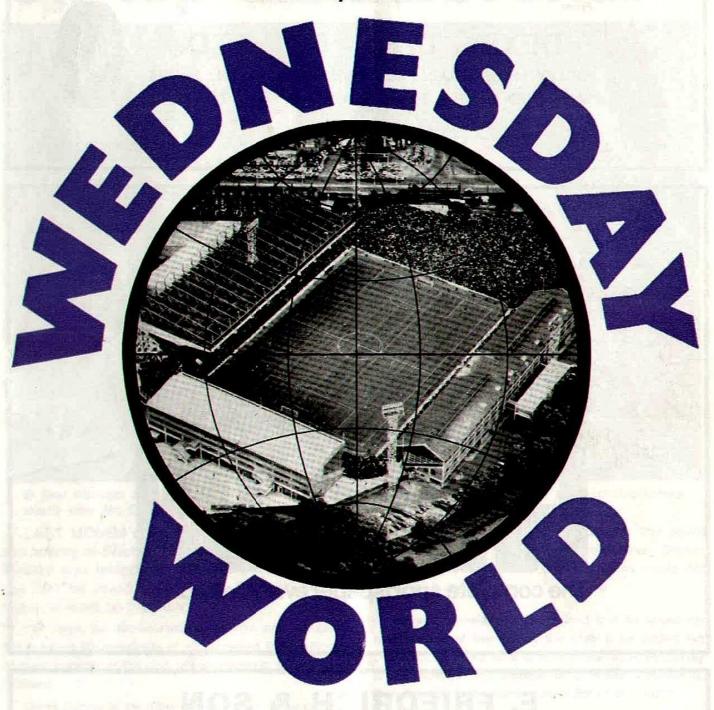
### SHEFFIELD WEDNESDAY F.C. OFFICIAL MAGAZINE

Volume 2, Number 15



Hillsborough, Saturday, January 30th 1971 Kick-off 3 p.m. SHEFFIELD WEDNESDAY
SWINDON TOWN



TYRES AND BATTERIES DISCOUNT FOR CASH

From

DEXEL TYRE CO. LTD.

BIRLEY MOOR ROAD, FRECHEVILLE. WESTBURY STREET, SHEFFIELD 9.

Tel.: 396944

Tel.: 49361



Free Fitting

**EASY PAYMENTS** 

Wheel Balancing



### E. FRIEDRICH & SON

HAM AND BACON CURERS QUALITY PORK BUTCHERS WHOLESALE AND RETAIL

60 WICKER and 19 BELLHOUSE ROAD, SHEFFIELD

Tel. 21505 25733

Tel. 386064

WE GUARANTEE all our Pork Products 130% food value

# On top of the World!



New manager Derek Dooley and Club Chairman, Dr. Andrew Stephen pose for press photographers, shortly after Mr. Dooley's appointment had been announced.

LAST MONDAY was a very special day in the history of Sheffield Wednesday. For Derek Dooley was welcomed back, if not back ON the turf he loved and played on with such glory, at least on the bench.

For Derek, the lion-hearted player, who was perhaps the greatest Wednesdayite of all, accepted the position of team manager of the club in succession to Mr. Danny Williams.

Derek Dooley in the fifties was a legend in the game and in the city. It says much for his personality that he remains, 20 years later the most respected and most popular member of the sporting life of Sheffield.

For the past few years, as many of you will know Dooley has run the Club's fund raising activities, a job he has combined with the Presidency of the Supporters' Club. This job could hardly have been filled by anyone better. For, Derek has remained the Owls number one supporter. There has been only one club in life for him and he is back to guide it's fortunes.

By a strange twist of coincidence his first public engagement was at the Supporters' Club Dinner. Perhaps if he could have arranged it, he would not have had it any other way.

All who know Derek recognised that he would not have answered the call of the club if he hadn't felt confident he could do a good job. For if Derek Dooley is the number one admirer of Sheffield Wednesday, then the club is the number one admirer of the man.

His first public announcement was typical. He said, "I make no promises save one, that I shall do my best for Wednesday."

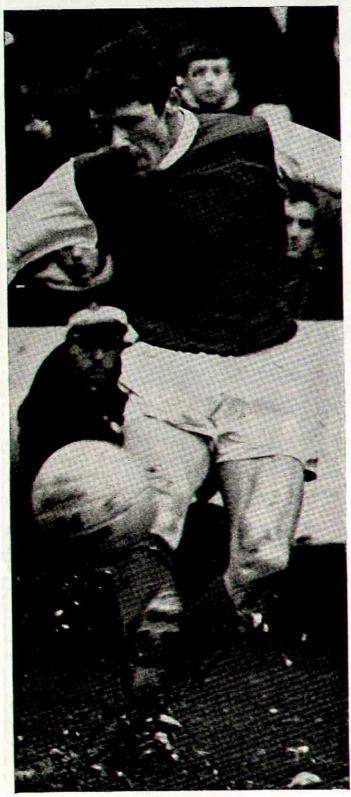
The future of our team is now in the hands of one who made it's past so glorious. No team manager ever started with such a fund of goodwill. So when the team comes out this afternoon how about a real Hillsborough welcome for Derek Dooley and his lads.

TONY PRITCHETT

# TALK OF HILLSBOROUGH

by TONY PRITCHETT

(The Star)



JACKIE SINCLAIR

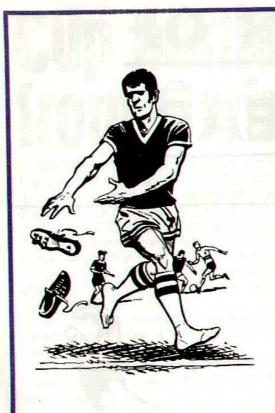
CONGRATULATIONS to goalkeeper Peter Grummitt, the Supporters' Club choice as Sheffield Wednesday Player of the Year. Grummitt topped the poll from Jackie Sinclair and follows in the footsteps of Peter Eustace, now with West Ham United, last year's winner.

Grummitt received the award at the Supporters' Club Annual Buffet Dance, staged this year in the Top Rank Suite, Sheffield, a change of venue and status. Players, Directors and Officials were among the guests at the gathering.

● Club captain Peter Rodrigues celebrated his 27th birthday . . . and thereby hangs an amusing tale of how Peter received a birthday card from school children admirers . . . congratulating him on reaching the age of 34 ! ! It happened this way. Peter and team-mates, Peter Grummitt and Colin Prophett attended a function at Wisewood Primary School to present trophies. Staff at Hillsborough tipped off the school that it was Rodrigues' birthday, but somewhere along the line the wires were crossed, hence the 34th birthday greeting instead of 27.

With Wednesday fielding so many teenagers lately, there have been times when Peter was the "old man" of the party travelling away from home. But 34 . . . that's beyond a joke and Peter did a bit of "digging" at Hillsborough before he was convinced it was all a mistake and not a practical joke!

- The Wednesday lads, in common with most professional footballers, are much in demand for presentations etc., on Wednesday Colin Prophett attended a Sports Forum run by the Ball Inn F.C. at Crookes.
- New name on the Hillsborough payroll is more famous across the city at Bramall Lane. He's Stuart Lathan, 18-year-old son of the Sheffield United physiotherapist, Henry Lathan. Stuart stepped up to full-time professional terms on his 18th birthday last week and declared: "I am a Wednesdayite despite my father's association with United."
- Nice to pay tribute to the "backroom staff" of Hillsborough so take a bow Bill Riley, the club's chief commissionaire. Bill is now in his 25th year with the Owls, taking the job in 1947. He's the man on the main entrance and although his own football prowess was limited to amateur level, his job has made him as well known in the game as some of the top players.
- Another birthday on the Hillsborough scene just lately was that of youngster Colin Smith who was 17 last Sunday.



● The laws of football always manage to cause controversey among the regular watchers of British soccer, so the most natural step was to publish an illustrated book on the subject.

Stanley Lover, a soccer referee for 20 years, has done this and he calls his book: Association Football Laws Illustrated (Pelham Books 30s. net — £1.50p).

Lover gives simple, authoritive views on the laws of the game from the angle of the player, spectator and official. The book contains over 100 dynamic illustrations of actual match play situations. Because football has such a magnetic attraction for for vast millions, Stan Lover's book fills a long neglected gap in explaining the finer points of play.

In his foreword, Sir Stanley Rous, President of F.I.F.A. writes: "The whole of the game is covered in a logical arrangement and will appeal, I hope, to the players at all levels, referees, coaches, club officials and to spectators. The author knows the needs of tollowers of the game, having been a player, a referee, a lecturer and an administrator".

This contribution to the text books of soccer should be ideal for the person who is an ardent follower of the game.

A player decides to discard his boots and play without any footwear. Is this permitted?

The law does not insist that football boots must be worn, but the Board is of the opinion that, in competitive matches, Referees should not allow one or a few players to play without wearing football boots, when all the other players do wear them.

- Revenge is sweet . . . just ask the Wednesday youngsters . They went to Hull, a city where they lost 7—0 recently, and trounced the "Tigers" 2—0 in the Northern Intermediate League match. Then it was down to earth with a defeat at the hands of Bradford City.
- Wednesday and United were due to meet in an unusual derby . . . at darts and dominoes out at Dungworth. Proceeds were for the Ibrox disaster fund but as United arranged a special coaching session at Lilleshall the confrontation was postponed and a new date has not yet been settled.
- There seems to be a bit of a hoodoo on the Owls' Central League match with Manchester City at Maine Road. It was called off again last Saturday because the pitch was waterlogged. This was the second postponement, the first falling for the same reason on December 19.

■ Todays man in the middle is Ronald Judson of Hartlepool. He started refereeing in Hartlepool with the North Eastern League, the North Regional League and the Central League before being appointed to the Football League Line in 1965.

One of the more important matches he has officiated in was the Football League Cup semi-final between Manchester City and Manchester United in season 1969/70. He also spent a year in Malaysia and during that time refereed 45 games including FIVE Cup Finals.

Mr. Judson, a commercial assistant with I.C.I., is married with two children, a son and a daughter. He is interested in all kinds of sport, music, the theatre and current affairs.

# Supporters' Club News

- BOOKINGS for all trips can be made at the ground on match days or on Monday or Friday evenings between 7.00 and 8.00 p.m. To avoid disappointment be sure to book early! Your trip Secretary: Mrs. S. Bellamy, 282, Derbyshire Lane, Sheffield 8. Telephone No. 55648.
- It is proposed to organise a trip to the World Cup in West Germany, 1974. Anyone interested should contact: Mr. F. Stones—S. Stand, Miss. R. Hewitt—N. Stand, Mrs S. Bellamy—W. Stand or the Supporters Club office, Hillsborough, regarding booking and saving, and any other information.

# PLAYER OF THE YEAR



PETER GRUMMITT

# Cup battlers from Swindon

**SWINDON TOWN** shocked the soccer world for the second time in 12 months last May when they deservedly won the **Anglo-Italian Trophy**. They shocked the pundits and made the "experts" stare in disbelief. Tiny Swindon had done it again.

One year earlier they had overcome the mighty Arsenal in the League Cup Final by 3—1 and in Naples at the end of last season they superbly proved all the critics wrong again, when they clinched the trophy in the magnificent soccer

stadium at Naples.

Unfortunately, for most of the spectators the final had to be abandoned when a lunatic fringe of the 50,000 crowd started a riot.

However, Swindon were awarded the trophy they had fought so hard for, even through only 79 minutes play had

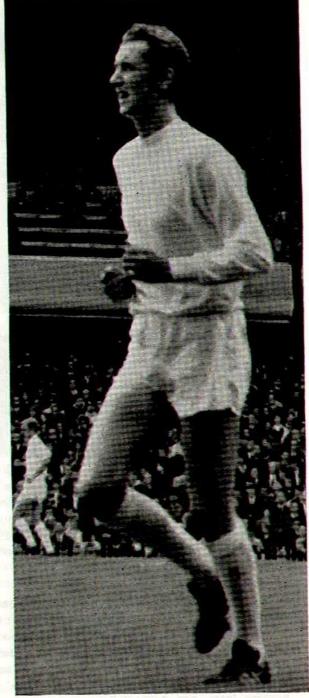
been possible!

The riot was simply a reaction by the Italian mob against their own team's failure to conquer an English Second Division sidel Swindon were upset that the match couldn't have gone the full-distance and were sorry for the Italian players, who had not played badly, but had simply been beaten by Swindon's ability to play a Continental-style game.

The Swindon players who captured the imagination of the Italian soccer-lovers were full-back Rod Thomas and left-winger, Don Rogers. Many could not understand why the £100,000 rated Swindon star wasn't with the England party for the World Cup tournament.

With his Italian night of success behind him Rogers has been in sparkling form this season, yet strangely, Swindon have not been able to find last season's form which took them to their highest-ever pacing of fifth in Division Two—and to within three points of reaching the First Division.

Clearly, there is not much wrong with their line-up. Manager Fred Ford has remained loyal to the nucleus of the side that won promotion and the League Cup double in 1969. He reasons that this set have proved themselves over a long period and will eventually respond with their known form.



ROD THOMAS

# MORNING TELEGRAPH Unrivalled for the Region's sport-every day



Bill Thornton Benny Hill Martin Leach Keith Farnsworth

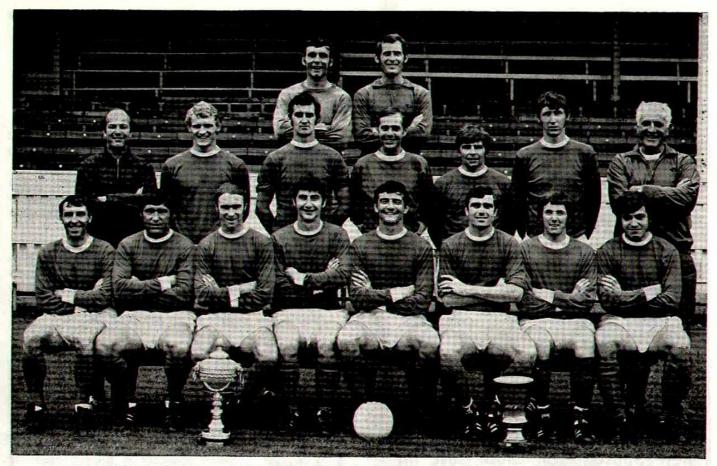
# PARADE SWINDON

#### PETER DOWNSBOROUGH (goalkeeper): Halifax. Signed in August, 1965 from Halifax Town where he was a product of local football. Regular member of promotion-winning side of season 1968-69, played in Football League Cup Final winning team of season 1968-69, League Cup-Winners' Cup winning team of 1969 and played in Anglo-Italian Inter-Club Competition winning team of season 1969-70.

- ROY JONES (goalkeeper): Born Clacton-on-Sea. Signed for the club on October, 1967 after obtaining his release from the R.A.F. Member of the Anglo-Italian Inter-Club Competition squad.
- OWEN DAWSON (right-back): Born Hatfield. Joined the club from Portsmouth in June, 1962. He was a regular first-team player until he was unlucky to lose his place through injury. A fast, tenacious player, he was a former Youth international. Regular member of promotion-winning side of 1968-69.
- ROD THOMAS (full-back): Born Glyncorrwg. A former youth payer, he was signed from Gloucester City in July, 1964. Has gained Welsh Under-23 caps and full caps. Regular member of promotion-winning side, played in Football League Cup Final winning team, League Cup-Winners' Cup winning team of 1969 and in Anglo-Italian Inter-Club Competition winning team.
- JOE BUTLER (full-back): Born Newcastle. Joined Swindon from Newcastle United in August, 1965 where he graduated to the senior ranks through the club's junior team. Regular member of promotion-winning side, played in Football League Cup Final winning team, League Cup-Winners' Cup winning team, and Anglo-Italian winning team.
- JOHN TROLLOPE (left-back): Born Swindon, A local player who joined the Swindon ground staff from school. He was selected for the first-team at the beginning of the 1960-61 season when he was just 16 and was ever-present during that season. Together with his partner that year, who was also 16, they were the youngest full-backs ever to appear as a pair in League Football. Regular member of promotion-winning side of season 1968-69, played in League Cup Final team, League Cup-Winners' Cup team and in Anglo-Italian Inter-Club Competition.
- ROGER SMART (right-half): Born Swindon. Another local player who joined the club direct from

Swindon Schoolboys' team. At 17 he was appearing regularly at centre-forward in the reserve team, but he excels as a deep-lying inside-forward, Regular member of promotion-winning side and played in League Cup Final winning team, League Cup-Winners' Cup team and Anglo-Italian Inter-Club Competition.

- FRANK BURROWS (centre-half): Born Larkhall, Scotland. Joined the club from Scunthorpe for whom he played three seasons. Formerly with Raith Rovers. A strong defender who has made his mark in the first-team. Regular member of promotionwinning side of season 1968-69, he played in League Cup Final team, League Cup-Winners' Cup team and in Anglo-Italian Inter-Club Competition.
- STAN HARLAND (left-half): Skipper of the side. Born Liverpool. Was signed from Carlisle in July, 1966. Formerly with Everton and Bradford City. He has been a regular choice at left-half since making his debut at the beginning of the 1966-67 season. A forceful player who likes to go forward. Regular member of promotion-winning side of season 1968-69 he played in League Cup Final, League Cup-Winners' Cup and in Anglo-Italian Inter-Club Competition.
- DON ROGERS (winger): Born Paulton. He was signed by Swindon when only 15 and gained many England Youth international caps and subsequently played in the England Under-23 team. Regular member of promotion-winning side of season 1968-69, played in League Cup Final, League Cup-Winners' Cup and in Anglo-Italian Inter-Club Competition.
- PETER NOBLE (inside-forward): Born Sunderland, Joined the club from Newcastle in January, 1968, for whom he played for four years. Prefers to play an attacking role. Regular member of promotionwinning side of 1968-69, he played in League Cup Final team, League Cup-Winners' Cup team and in Anglo-Italian Inter-Club Competition.
- JOHN SMITH (inside-forward): Born London. Signed from Torquay in June, 1968, and previously played for Leyton Orient, West Ham United, Tottenham Hotspur and Coventry. Former England Under-23 international. Regular member of promotion-winning side of season 1968-69, he played in League Cup Final, League Cup-Winners' Cup team and in Anglo-Italian Inter-Club Competition.



SWINDON TOWN, 1970-71 . . . Back (from left): P. Downsborough, R. Jones. Middle (from left): M. Owen (trainer), N. Trollope, F. Burrows, O. Dawson, J. Butler, R. Thomas, F. Ford (Manager). Front (from left): A. Gough, J. Smith, P. Noble, A. Horsfield, S. Harland, R. Smart, D. Dangerfield, D. Rogers.

TONY GOUGH (half-back): Born Bath. Signed for Bristol Rovers from Bath City at the age of 17 and subsequently returned to Bath. Signed from Bath City July, 1970, to return to League Football.

CHRIS JONES (centre-forward): Born Altrincham. A hard-working centre-forward signed from Manchester City. Played in Anglo-Italian Inter-Club Competition.

JOHN BAILEY (inside-forward): Born Oxford. Joined the club in August, 1966, as an apprentice and signed as a professional in August, 1968. A strong player who has appeared in many positions for the Football Combination side.

ARTHUR HORSFIELD (inside-forward): Born Newcastle and signed from Newcastle United 18 months ago. Previously played for Middlesbrough whom he joined as a Youth international. Top scorer last season. Played in League Cup-Winners' Cup team and in Anglo-Italian Inter-Club Competition.

STEPHEN PEPLOW (outside-right): Born Liverpool.

Played for Liverpool Schoolboys, and joined Liverpool from school. Made three first-team appearances last season for Liverpool and was a regular member of the team which won the Central League for two consecutive years.

# SWINDON FACTS

Ground: County Ground, Swindon. Nickname: The Railwaymen. Colours: Red shirts and white shorts. Record Attendance: 28,898 v. Watford, March 29th, 1969. Record Receipts: £8,688 v. Burnley, League Cup, December 4th, 1968. Record Transfer Fee Pald: £15,000 to Middlesbrough for Mel Nurse, August, 1965. Record Transfer Fee Received: £40,000 from Wolverhampton Wanderers for Roger "Ernie" Hunt, September, 1965. Founded: 1881. Honours: Football League, Division 3, Runners-up 1962-63, 1968-69. F.A. Cup. best season, Semi-finalists: 1910, 1912. Football League Cup, best season, Winners: 1968-69. Winners of the Anglo-Italian competition, first staged last season; also victorious in the challenge match between the winners of the Football League Cup and the Italian League Cup against Roma F.C. sponsored by Watney Mann.

# KEEP ON TOP OF THE WORLD

Let your friends and relatives enjoy "Wednesday World", too, by joining our Subscription Club ... particularly if they live too far away from Sheffield to watch Wednesday regularly.

At home or overseas, "Wednesday World" will keep them right in the picture about happenings and personalities at Hillsborough.

And it's so easy to join our new Subscription Club. Just fill in the form below—a season's subscription is 35s (for all home first-team games) or £2-2-0 for people living overseas—and post to "Wednesday World" Subscriptions, Charles Harrold Publications Ltd, c/o Sunderland Print, Forge Lane, Halesowen, Worcs.

NAME (Mr/Mrs/Miss)	
ADDRESS	

You can, of course, order single editions of "Wednesday World". These are Is 6d each (including postage). Write to the address above.

# DEVELOPMENT FUND NEWS

THE FUND has now been in existence for nearly eight years and its inception has already enabled us to contribute towards the cost of the West Stand . . . the seating installation of the South Stand terrace and of course . . . our magnificent new gymnasium . . . and the new Training Ground at Middlewood Road.

Don't forget our Development Fund agents can earn commission plus match concessions to all home games at Hillsborough. If you are interested in becoming an agent and earning 1/6d. in every pound you collect fill in the form below.

	n interested in becoming an agent for the di Wednesday F.C. Development Fund
Sheffield	Wednesday F.C. Development 1 and
Name	
Address	
Sheffield	post To: d Wednesday, Development Fund, rough, Sheffield.

# Ozzie Owl at your service

- THE OZZIE OWL: The ideal place for meeting soccer friends on match days and every day of the week. For details phone 340482.
- OZZIE OWL SHOPS: Special souvenirs-rosettes, scarves, car stickers, badges, pennants, ties, autograph books, pen and pencil sets, balloons, duffle bags, post cards, pictures, ash trays, rock, etc. Apply for full list to Ozzie Owl Shops, Hillsborough, Sheffield S6 1SW.
- party, annual dinner, social evening (up to 120 persons) or dinner and dance (80 persons). Free parking for 60 cars, excellent cuisine. Luncheon Mondays to Fridays from 10s, first-team match day from 15s. Write to Restaurant Manager or phone 343122. Remember, our fully licensed refreshment bars provide an excellent service before, during and after the game.



# WEDNESDAwaYs!

# Your R.A.C. route to the next Owls' away game

# TO WATFORD (February 6)

LEAVE by Mansfield Road A616 to the M1 Intersection No. 30.

FOLLOW signs for 'London M1' southbound to Intersection No. 6. A412 to:

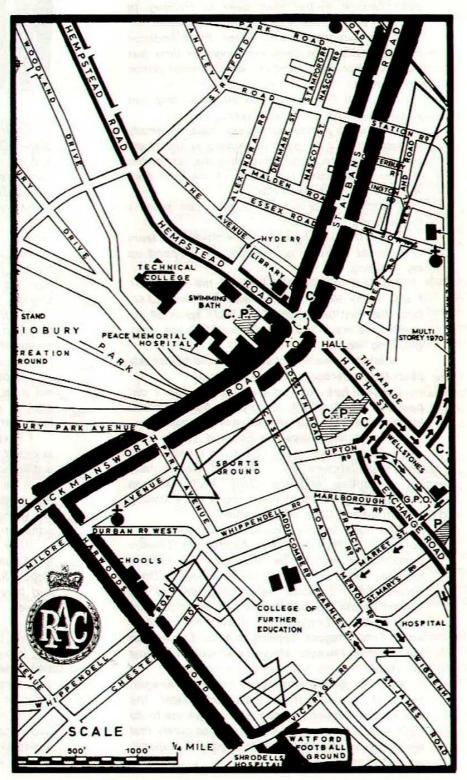
WATFORD ... 145 mlles

ENTER St. Alban's Road on to Rickmansworth Road then left into Harwoods Road to Watford A.F.C. Football Ground in Vicarage Road.

- Service areas on the M1 with approximate mileages from Sheffield. TROWELL (38), LEICESTER FOREST EAST (65), WATFORD GAP (89), NEWPORT PAGNELL (112), TODDINGTON (136).
- Yorkshire Office: 34 Regent Street, Leeds LS27QL (Leeds 36091). Watford Office: 130 St. Albans Road, Watford (Watford 41234).
- TICKET PLANS: Blocks 'A', 'B' 12s, 'C', 'D' 14s, 'E' 8s. Apply to The Secretary, Watford F.C. Vicarage Ground, Watford.
- And if you want to plan even further ahead:

MIDDLESBROUGH (February 20): Centre seats (North, South stands) 12s, Wing seats 10s, bookable two weeks in advance from Middlesbrough F.C., Ayresome Park, Middlesbrough, Teesside.

LEICESTER CITY (March 6): Double-decker stand 10s, Wing stand 12s, Centre stand 16s. Reserved tickets available four weeks before date of the game. Leicester City F.C., Filbert Street Ground, Leicester.



## HIGHLIGHTS FROM

THERE is no substitute for experience and of all the thousands of words written about Peter Osgood's recent suspension, I suppose the most revealing and understanding must have come from **Derek Dougan** in the News of the World:

The next eight weeks will test the moral courage of Chelsea's Peter Osgood. He must push himself harder than ever in training to maintain peak fitness while under suspension.

I can sympathise with Peter, for I endured the same thing for the same length of time just over a year ago. And it was like a prison sentence.

You train like a madman all week to prove you are as fit as any other player.

Then when Friday comes you have an empty feeling—there's no point in looking at the teamsheet and you're an outsider while the rest of the lads are discussing the merits of the men they will be meeting the next day.

But the biggest mistake Osgood can make is to feel sorry for himself.

I kept involved by watching Wolves' first team or reserves at every opportunity and stepped up

my training.

The first couple of weeks are the worst, but I was lucky that I had an outside interest. My book had just been published, and I spent all my spare time travelling around the Midlands autographing copies.

At least, it made a change to have somebody

other than referees taking my name.

Osgood has suffered even more than I did because the Football Association have referred his suspension to the International Committee.

It could jeopardise the England career of a very talented player—and I think it's unfair.

Osgood's punishment was passed to the England selection committee and the Daily Mail's Mervyn Thomas sought the views of Welsh boss Dave Bowen and Northern Ireland Chief Billy Bingham:

Two home international team managers spoke out against the idea that footballer's League punishments should be extended to include matches for their country. Wales manager Dave Bowen said: 'I would never drop one of my players on the grounds that he had a bad-conduct record with an English club. If what has happened to Peter Osgood applied to Mike England or Ron Davies I would bloody well pick him just the same.'

Billy Bingham, Northern Ireland manager, said: 'If administrators don't administer the proper punishment why should they ask me to do it? If a player serves his sentence then surely that should be an end to it. If he is fined and suspended is that not enough?

by
ALAN
WILLIAMS
Daily
Express

Controversy arose when England and Chelsea player Osgood was suspended for eight weeks and his record sent for study by the international committee. The implied threat was that Osgood's indiscretions could lead to his being punished at international as well as club level. Welshman Bowen, however, has strong views on such notions.

He said: 'Scotland, Wales and Ireland already have to beg their players from English clubs. We have no prior call on them as the FA do on English players.

'As it is I have too few men of international standard to choose from. If the FA now want me to punish fellows because of their club records I won't have a team at all.

'It comes down to what the players do for me not what they do for other managers. If a player gets an eight-week suspension, all I know about it is what I read in the papers.

I have not seen the justice of it for myself. It is based on the referee's opinion. The player has a different opinion.

'I think Sir Alf Ramsey will take precisely the same view if the FA disciplinary committee are going to report players to their international administrators.

'How often had Alan Ball been suspended or fined before going to Mexico for the World Cup? Nobby Stiles also went with Sir Alf. How often had they been in front of the disciplinary committee?

The World Cup only just seems over, but plans are are going ahead for the 1974 competition in Munich and David Miller in the Daily Telegraph had some most interesting comments on the latest changes in the make up of this most complex of sporting tournaments.

The new system to be used in the 1974 World Cup Finals—two mini-leagues of four, like the preliminary round, replacing the knock-out quarter and semi-finals—is an improvement, a

### STORIES THAT MAKE HEADLINES

truer test of skill and consistency. But I can reveal that the Afro-Asian block within F.I.F.A. squashed a move to make the finals the absolute test of world champions.

The suggestion, put forward by Sir Stanley Rous, was for a final pool of only eight nations, instead of the present 16, who would play one league, with the top two meeting in the final and the second two meeting in a third place play-off. This would mean a total of 30 matches instead of 32 (1970) or 38 (1974). Every country would be assured of seven matches, each one a real "test." Just suppose the eight in 1970 had been Brazil, Italy, West Germany, Uruguay, Russia, Mexico, Peru and England!

Another benefit of this idea was that the eight finalists would be produced by play-offs among the qualifying group winners, home and away. These would lead to tremendously competitive games, in front of large "home" crowds, instead of some of those also-ran games which figure in all World Cup finals, like Morocco v Bulgaria. Much better that they should meet in Sofia and Casablanca than once in Leon.

But the Africans and Asians, as Walter Winterbottom says, "want representation not competition. They know that with only eight finalists they would never get there." And so the idea was killed at birth by the soccer minorities.

■ It's funny, but despite their general lack of success Fulham have always been capable of producing outstanding personalities. We had Jimmy Hill, Johnny Haines, Rodney Marsh and now since leaving Craven Cottage, Malcolm MacDonald has really made his mark with Luton Town.

MacDonald is only 21, but he has scored 21 goals this season and is rated in the £100,000 class. He told lan Jarrett of the Daily Mail:

When I was at Fulham someone asked me about my ambtion. I told them that it was to get to the top. That still holds good although I now find "the top" difficult to define.

I learned a lot when I was in the Southern League with Tonbride. I learned in the Football Combination with Fulham. I'm still learning with Luton.

Of course, I'm ambitious. I've thought about playing for the big clubs like Manchester United and Leeds, but honestly, I'm not unhappy where I am.

I've found success early and I don't want it to stop. You must be on top of football all the time, you must think football to stay ahead. I've had 18 months in which I've known nothing but success and I feel the moment I start to get complacent things could go wrong. Arsenal have spent a great deal in ground research over recent years, but I must admit I had a quiet chuckle about their latest spot of bother as revealed by Michael Williams in the Daily Telegraph:

That P. G. Wodehouse character who could not concentrate on his golf because of the "roaring of the butterflies in the adjacent meadow" would have a sympathetic ear in the neighbourhood of Highbury Stadium, home of Arsenal.

Residents in the adjacent streets have not been able to sleep because of the noise created by the growing of the grass. As a result, Arsenal are to fit silencers.

Consistent with Wodehouse, this may perhaps be taken with a pinch of salt. It is nevertheless unusual that the Highbury grass should be growing at this time of the year.

But then Arsenal have long been leaders in fashion and, in replacing their undersoil electric heating with a new and more advanced piece of equipment they have made another determined effort to overcome the hazards of an English winter.

The Sureplay system, as it is known, drains, aerates, thaws and even fertilises the soil—all for £30,000. As Earl Lloyd George of Dwyfor, chairman of the company says: "Thats about the price of a promising player not yet in the first team."

Unfortunately, however, the generators which operate the system are not exactly noiseless and following complaints from the neighbourhood silencers are to be fitted in the next few days. Then it will be all systems go.

The disadvantage, Arsenal found in their electric undersoil heating was that it tended to cake the earth with the result that surface water could not get away.

Roy Darlington, of Runcorn, has quit after only four years as a top-grade referee in protest at what he considers the lenient attitude towards erring players. The 36-year-old local council employee told the Daily Mail why he had quit after a 14-year wait to become a top referee.

I sent a letter of resignation to the Football League. I didn't give any reasons and they didn't ask for any when they wrote back accepting my decision, although they did say they accepted with regret.

In a few months time I might find myself regretting what I've done. It was a big decision but it was one I had to take. It's all about players lack of respect for referees, as simple as that.

# Statistics World **Facts**

SECOND DIVISION		
SELLINII IIIVISIIIN	AFAANIA	BUMBION
	CELLIMIT	INVISION

1970				
Aug.	15—CHARLTON ATHLETIC (3.0) 19—Bolton Wanderers (7.30)		(17,152) (13,130)	1-0
	22—Oxford United		(11,090)	1-1
	26-CARDIFF CITY (7.30)	Home	(17.186)	1-2
3.00	29-BLACKBURN ROVERS (3.0)		(15,188)	1-1
Sept.	2—BOLTON WANDERERS (7.30) 5—Portsmouth	Home Away	(12,920) (18,712)	1-1
	9—CHELSEA League Cup Round 2		(15,869)	1-1
**	12-QUEEN'S PARK RANGERS (3.0)	Home	(14,920)	1-0
**	19—Sunderland	Away	(15,328)	1-2
**			(26,646)	3-0
	26—CARLISLE UNITED (3.0)	Home	(13,181)	
Oct.	3—Sheffield United		(39,983)	2-3
**	10—LUTON TOWN (3.0)		(15,000)	1-5
	17—Charlton Athletic	Away	(10,636)	3-2
	19—Orient (7.30)	Away	(10,129)	1-1
	24—LEICESTER CITY (3.0)		(23,160)	0-3
	31—Bristol City		(13,093)	2-1
Nov.	7-MILLWALL (3.0)		(12,668) (13,344)	1-0
**	14—Norwich City	Home	(15,773)	3-2
**			(15,412)	0-3
-"	28—Swindon Town5—WATFORD (3.0)		(12,139)	2-1
Dec.	12—Birmingham City (2)		(14,239)	0-1
	19—OXFORD UNITED (3.0)		(11,134)	1-1
	26—Hull City		(24,399)	4-4
	20—Hull Oily	Away	(24,000)	7
1971				
Jan.	2-Tottenham F.A. Cup 3	Away	(34,170)	
	9—Cardiff City	Away	(21,490)	
	16—ORIENT (3.0)	Home	(11,149)	2-1
-	30-SWINDON TOWN (3.0)	Home		
Feb.	6-Watford	Away		
	13-BIRMINGHAM CITY (5) (3.0)			
	20-Middlesbrough	Away		
	27-BRISTOL CITY (L.F.C.) (3.0)	Home		
0.00	The state of the s	The SULVES		

#### CENTRAL LEAGUE

1970			
Aug.	15—Liverpool	Home Home	1—3 1—2 3—4 0—1 0—3
Sept.	5—SHEFFIELD UNITED (3.0)	Home Home Away	2—1 0—4 3—2 4—7 1—5 2—1
Oct.	3—DERBY COUNTY (3.0)	Away Home Home Away	1—3 0—2 0—0 3—2 0—0 1—1
Nov.	7—Burnley (3.0) 14—PRESTON NORTH END (3.0) 21—Newcastle United 28—EVERTON (3.0)	Away Home Away	1—1 2—0 0—1 0—2
Dec.	5—Manchester United 12—WEST BROM, ALBION (3.0) 19—Manchester City 26—BURY (3.0)	Home	0—1 Postponed Postponed 1—0
1971 Jan.	2—West Bromwich Albion 9—Bolton Wanderers 16—Leeds United 30—Everton	Away	2—2 2—0 0—0
Feb.	6-MANCHESTER UNITED (3.0) 13-West Bromwich Albion 20-NEWCASTLE UNITED (3.0) 27-Nottingham Forest	Away Home Away	
Mar.	6—STOKE CITY (3.0) 13—Preston North End 20—BURNLEY (3.0) 27—Sheffield United	Home	
Apr	3—BLACKBURN ROVERS (3.0) 10—Bury	Away Away Home Away	
	Fixtures are convright of The Fo		League Lt

Fixtures are copyright of The Football League Ltd. and must not be reproduced without permission.

3—Blackburn Rovers Away
6—Queen's Park Rangers Away
10—HULL CITY (3.0) Home
12—SHEFFIELD UNITED (3.0) Home
17—Luton Town Away
24—SUNDERLAND (3.0) Home

-Carlisle United (3.0) ...... Away

Mar.

Apr.

### **HULL PULL CLEAR**

					Hor	me				Av	vay	
	P	W	D	L	F	A	W	D	L	F	A	Pts
Hull City	25	7	3	2	21	9	7	3	3	18	15	34
Luton	24	8	3	1	24	7	4	5	3	14	10	32
Cardiff	25	6	6	1	29	14	6	2	4	13	9	32
Leicester	25	9	2	2	24	11	4	4	4	15	14	32
Sheffield Utd	25	7	5	0	27	14	4	4	5	16	16	31
Middlesbrough	25	9	2	1	22	10	3	4	6	15	19	30
Norwich	25	6	6	1	17	11	3	5	4	14	15	29
Carlisle	25	9	3	1	23	8	0	7	5	12	20	28
Swindon	25	9	4	0	25	7	1	3	8	11	18	27
Millwall	25	7	4	2	22	10	3	2	7	13	18	26
Sunderland	25	8	3	2	25	12	2	3	7	9	19	26
Oxford Utd	24	5	3	3	13	14	5	3	5	15	16	26
SHEFFIELD WED	26	7	3	3	18	17	2	4	7			25
Birmingham	25	6	5	2	14	9	3	1	8	16	22	24
Queen's Pk. R	24	5	2	4	20	15	2	5	6	13	21	21
Portsmouth	24	7	2	3	24	15	0	4	8	8	24	20
Bolton	26	6	2	5	19	16	1	3	9	8	23	19
Orient	24	3	8	1	11	7	1	3	8	8	27	19
Watford	24	3	4	5	9	13	1	5	6	14	27	17
Bristol City	24	5	3	4	19	20	0	3	9	7	23	16
Blackburn	25	3	4	6	11	17	1	4	7	12	23	16
Charlton	24	2	4	5	14	19	1	4	8	9	25	14
(Up to	and	in in	clud	ing	Jai	nuar	y 2	3)				

### MERSEY MEN SHOW WAY

						Goals	5
	P	W	D	L	F	A	Pts
Liverpool	27	19	4	4	51	18	42
Everton	27	14	10	3	48	26	38
Derby County	25	13	10	3	45	25	36
Bolton Wanderers	25	12	5	8	48	44	29
Coventry City	27	9	10	8	45	33	28
Manchester United	25	11	6	8	37	28	28
Wolverhampton W	27	10	8	9	43	36	28
Sheffield United	27	10	8	9	43	39	28
Burnley	24	8	10	6	37	41	26
Newcastle United	26	8	11	7	27	28	27
W. B. Albion	25	9	9	7	34	35	27
Bury	26	10	6	10	38	37	26
Blackpool	27	10	7	10	42	37	27
Huddersfield Town	25	9	7	9	50	44	25
Nottingham Forest	25	6	10	9	34	41	22
Preston North End	25	9	4	12	31	48	22
Leeds United	24	6	10	8	30	35	22
SHEFFIELD WED	26	7	6	13	30	48	20
Blackburn Rovers	26	8	3	15	31	47	19
Manchester City	23	7	3	13	37	48	17
Stoke City	26	4	9	13	25	37	17
Aston Villa	27	2	8	17	19	50	12
(Up to an	d inc	luding	Janua	ary 23	)		

# and figures

### Match digest

SATURDAY, JANUARY 16

#### Central League v Leeds United (A) 0-0

Springett; Cameron, Lymer, Thompson, Young, Johnson (Ken), Lawson, Taylor, Downes, Prudham, Johnson (Kevin).

Northern Intermediate League v Bradford City (H) 1-2

Milner; Gribben, McKenna, Byron, Lathan, Webster, Grant, Musson, Wylde, Peters, Hall.

SCORER: Byron.

#### SATURDAY, JANUARY 23

#### Northern Intermediate League Cup v Doncaster Rovers (H) 4—3

Milner; Cameron, Mullen, Thompson, Lathan, Musson, Bimson, Johnson (Ken), Sunley, Prudham, Johnson (Kevin), Sub.: Byron.

SCORERS: Musson, Sunley (3).

### **Leading Scorers**

DIVISION I: Martin Chivers (Spurs) 21, Tony Brown (W.B.Albion) 17, Ray Kennedy (Arsenal) 16, Mike Channon (Southampton) 15, Bobby Gould (Wolves) 14, John Radford (Arsenal) 14, Ron Davies (Southampton) 14, Alan Gilzean (Spurs) 13, Keith Weller (Chelsea) 12, Francis Lee (Manchester City) 12.

DIVISION II: Malcolm McDonald (Luton) 23, John Hickton (Middlesbrough) 21, Chris Chilton (Hull) 20, Don Rogers (Swindon) 16, Bob Hatton (Carlisle) 15, Dave Watson (Sunderland) 14, Barry Bridges (Millwall) 13, Arthur Horsfield (Swindon) 13, Phil Summerill (Birmingham) 12, Ron Wigg (Watford) 12, Derek Possee (Millwall) 12.

DIVISION III: David Gwyther (Swansea) 19, Gerry Ingram (Preston) 18, Robin Stubbs (Bristol Rovers) 17, Bill Atkins (Halifax) 16, Ernie Moss (Chesterfield) 15, George Andrews (Shrewsbury) 14, Andy Lochhead (Aston Villa) 13, George Jones (Bury) 13, Pat McMahon (Aston Villa) 12, John Stenson (Mansfield) 12.

DIVISION IV: Ted MacDougall (Bournemouth) 31, Jim Fryatt (Oldham) 21, Ray Crawford (Colchester) 20, Joe Shaw (Oldham) 18, Paul Almson (York) 17, Phil Boyer (Bournemouth) 16, Jack Howarth (Aldershot) 15, Joe Gadston (Exeter) 14.

### **Appearances**

			GIS							
Peter Grummitt	25	_	_	2	_	-	26	_	=	
Jackie Sinclair	24	_	4	3	_	1	26	-	5	
Harold Wilcockson	21	_	1	3	-	_	24	_	1	
Mike Prendergast	20	2	9	3	-	_	22	2	9	
Tommy Craig	19	4	2	2	_	_	18	4	2	
John Sissons	19		2	1	-	_	20	_	2	
Sammy Todd	18	1	1	2	_	_	17	1	1	
Sam Éllis	17	1	1	3	-	-	19	_	-	
Colin Prophett	17	1	2	1	-	_	17	1	2	
Alan Thompson	16	_	_	3	_	_	19	_	_	
Graham Pugh	16	2	_	1	1	_	16	3	_	
Steve Downes	14	1	3	2	_	1	16	1	4	
Gerry Young	14	1	_	3	_	_	17	1	_	
Peter Rodrigues	10	_	_	_	_	_	9	_	_	
Ken Burton	8	1	_	_	_	_	7	1	_	
David Sunley	3	_	_	1	-	1	4	_	1	
Jimmy Mullen	2	1	_	1	-	_	3	1	-	
Eddie Prudham	1	_	_	_	_	_	1	_	_	
Willie Lawson	1	1		1	-	_	2	1	-	
Peter Springett	1		_	1	_	_	2	_	_	
Eric Potts		1	-	-	_	-	-	1	_	
	- 500	7.5			on ma	1			CA.	

 Also played: Wilf Smith (now Coventry) 1 game; Alan Warboys (Cardiff) 18 games, 6 goals.

· Also scored: Opponents own goal: 1.

### CENTRAL LEAGUE

	App	Gis		App	Gis
Dennis Lymer	23	_	Tony Bimson	6	_
David Sunley	22	12	Sammy Todd	4	-
Eddle Prudham	21	8	Frank Shipley	3	-
Ken Johnson	20	_	Stuart Latham	3	-
Peter Springett	20	_	Ernie Moore	3	1
Kevin Johnson	19	-	Steve Downes	3	2
Willie Lawson	16	1	Don Swales	2	-
Jimmy Mullen	14	_	Sam Ellis	2	-
Colin Smith	14	_	Harold Wilcockson	2	-
Eric Potts	13	3	Danny Cameron	2	-
Ken Burton	10	1	Alan Warboys	- 1	_
Paul Dolby	8	_	Peter Grummitt	1	_
Gerry Young	7	_	Colin Prophett	1	-
Geoff Worth	6	-	Tommy Craig	1	-
Graham Pugh	6	_	Jackle Sinclair	- 1	_
Alan Thompson	6	_	John Milner	1	_
			Paul Taylor	2	-

Also played: David Garthwaite 12 games and 1 goal.
 Also scored: Opponents own goal: 1.

### **Top Twenty Gates**

		Up to		
		Jan. 23	69-70	68-69
1	Liverpool	47,445	43,591	47,530
2	Manchester United		50,005	
3	Chelsea		40,342	
4	Everton	43,927	49,531	55,979
5	Arsenal	41,959	35,758	38,418
6	Leeds United	39,220	34,613	36,995
7	Tottenham Hotspur	38,238	37,417	37,407
8	Manchester City	33,359	33,930	34,505
9	Derby County	32,264	35,924	27,467
10	Crystal Palace	31,440	29,901	19,874
11	Newcastle United	31,001	37,553	35,711
12	West Ham United	29,988	30,530	31,115
13	Wolves	29,218	31,164	30,645
14	Aston Villa	26,720	27,345	24.656
15	Coventry City	26,326	32,072	33,223
16	West Bromwich Albion	26,137	27,877	25,092
17	Nottingham Forest	24,927	25,407	24,836
18	Leicester City	24,331	25,104	28,445
19	Huddersfield	23,282	17,526	10,157
20	Blackpool	22,375	15,695	15,121

# TODAY'S TEAMS

## SHEFFIELD WEDNESDAY

Royal blue shirts, white sleeves, white shorts

1-PETER GRUMMI	TT
2-PETER RODRIGI	UES
3-KEN BURTON .	

4—JIMMY MULLEN

5—ALAN THOMPSON
6—GRAHAM PUGH
7—JACKIE SINCLAIR

8—TOMMY CRAIG
9—DAVID SUNLEY

10-MIKE PRENDERGAST .....

11—JOHN SISSONS......

OWINDON 3

## SWINDON TOWN

Red shirts, white shorts

1-PETER	DOWNSBOROUGH	
O DOD TI	CAMAC	

3—JOHN TROLLOPE

4—JOE BUTLER

5—FRANK BURROWS

6—STAN HARLAND

7—JOHN SMITH 8—TONY GOUGH

9—ARTHUR HORSFIELD

10—PETER NOBLE .....

11—DON ROGERS

Sub.:

Referee: R. M. Judson (Hartlepool, Co. Durham).

Linesmen: Red Flag: T. Farley (Newton Aycliffe, Co. Durham).

Yellow Flag: B. Whitten (Nottingham).

### SHEFFIELD WEDNESDAY F.C.

Established 1967

League Champions: 1902-03, 1903-04, 1928-29, 1929-30. Runners-up: 1960-61

F.A. Cup Winners: 1896, 1907, 1935. Finalists: 1890, 1966.

President: The Rt. Hon. Lord Netherthorpe. Ll. D. Directors: Dr. A. Stephen, M.B., Ch.B. (Chairman).

F. K. Gardiner, J.P., R. R. Gunstone, R. E. Peasegood, F.R.C.S., C. Turner, S. Ashton, A. Broomhead.

General Manager and Secretary: Eric W. Taylor.

Team Manager: Derek Dooley.

# Check your Half-Times

A	BOLTON WANDERERS WATFORD	
B	CARLISLE UNITED BRISTOL CITY	*******
C	CHARLTON ATHLETIC Q.P.R.	
D	HULL CITY PORTSMOUTH	
E	LUTON TOWN CARDIFF CITY	
F	MILLWALL MIDDLESBROUGH	
G	NORWICH CITY BIRMINGHAM CITY	********
H	ORIENT LEICESTER CITY	*******
J	OXFORD UNITED SHEFFIELD UNITED	
K	SUNDERLAND BLACKBURN ROVERS	
L	BURNLEY NEWCASTLE UNITED	
M	CHELSEA W. B. ALBION	
N	COVENTRY CITY WEST HAM UNITED	
0	DERBY COUNTY NOTTINGHAM FOREST	
P	HUDDERSFIELD TOWN MANCHESTER UNITED	
Q	IPSWICH TOWN BLACKPOOL	
R	LIVERPOOL ARSENAL	
S	MANCHESTER CITY LEEDS UNITED	
T	TOTTENHAM EVERTON	
U	EVERTON RES. SHEFFIELD WED RES.	AGE S
	with the control of	PULL THE